



[Info 71: Our meeting in Lille \(26-28 June 2013\): final programme](#)
[Info 71: Réunion de Lille \(26-28 juin 2013\) : programme final](#)
[Info 71: Reunión de Lille \(26-28 de junio de 2013\): programa final](#)

This is the Info of UCLG Committee on culture. It is sent to members of the Committee as well as the persons and organisations related to Agenda 21 for culture.

Voici l'Info de la Commission de culture de CGLU. Elle est envoyée aux membres de la Commission ainsi qu'aux personnes et organisations liées à l'Agenda 21 de la culture.

Esta es la Info de la Comisión de cultura de CGLU y se envía a los miembros de la Comisión así como a las personas y organizaciones relacionadas con la Agenda 21 de la cultura.

ENGLISH

Dear members,

We are pleased to send the final agenda of the 10th meeting of the Committee on Culture of UCLG, which will take place in Lille on 26-27-28 June 2013. It is an important meeting of the Committee: we have key issues to share and this meeting in Lille provides the opportunity to discuss our priorities for the next years with time. We expect a wide participation of members and partners. The main topics to be discussed in the meeting of the Committee on Culture of UCLG are:

- Key presentations of cities engaged in the local implementation of Agenda 21 for culture and the UCLG Declaration on culture as the fourth pillar of sustainable development.
- Working session on cultural rights with Dr Patrice Meyer-Bisch
- State of the art of our work related to the Post-2015 Development Agenda and Habitat III (2016)
- Report on the UNESCO conference on “Culture: Key to Sustainable Development”, Hangzhou, China, 14-17 May 2013
- Launch of the World Award on Agenda 21 for culture
- Preparation of UCLG’s World Congress in Rabat (1-4 October 2013)
- Launch of the process to update Agenda 21 for culture in 2014: How do we evaluate the existing document? What contents should the new document have? What monitoring / support can we provide to cities? What training / capacity building / exchanges should we design and implement?
- Ideas for our programme for the new period 2014-2016
- Technical visits to cultural projects in Lille

Should you require any further information on our meeting, please do not hesitate to send a message to coordination@agenda21culture.net. Please register before 1 June 2013!

We remain yours sincerely,
The UCLG World Secretariat,
on behalf of the Committee on Culture

Click on the following links to access the documents:

[Agenda of the meeting](#)

[Registration form](#)

[Programme 2011-2013 Committee on Culture](#)

Chers membres,

Nous avons le plaisir de vous envoyer le programme final de la 10^{ème} réunion de la Commission Culture de CGLU, qui aura lieu à Lille 26, 27 et 28 juin 2013. Il s'agit d'une réunion importante pour les sujets qui seront abordés et pour le besoin de planification de nos activités pour les prochaines années. On attend une vaste participation de nos membres et partenaires. Les sujets principaux de la réunion de la Commission Culture de CGLU seront :

- Présentation des villes engagées sur la mise en œuvre locale de l'Agenda 21 de la culture et de la déclaration de CGLU sur la culture comme quatrième pilier du développement durable
- Séance de travail sur les droits culturels, avec M Patrice Meyer-Bisch
- État des lieux sur l'Agenda de Développement post-2015 des Nations Unies et Habitat III (2016)
- Compte-rendu de la conférence de l'UNESCO sur culture et développement durable à Hangzhou, Chine, 14-17 mai 2013
- Lancement du Prix Mondial sur l'Agenda 21 de la culture
- Préparation du Congrès Mondial de CGLU à Rabat (1-4 octobre 2013)
- Lancement de la démarche de mise à jour de l'Agenda 21 de la culture pour 2014 : Quelle évaluation du document existant ? Quels contenus du nouvel document ? Quels mécanismes de suivi après 2014 ? Quelle formation / capacitation / échanges pour les villes ?
- Idées pour le programme 2014-2016 de la Commission Culture
- Visites techniques de projets culturels de Lille

Pour toute information complémentaire sur la réunion dont vous pourriez avoir besoin, vous pouvez envoyer un courrier électronique à coordination@agenda21culture.net. Inscrivez-vous avant du 1 juin 2013 !

Cordialement,

Le Secrétariat Mondial de CGLU,
au nom de la Commission culture

Pour télécharger les documents, veuillez cliquer sur les liens ci-dessous:

[Programme final de la réunion de Lille](#)

[Bulletin d'inscription à la réunion](#)

[Programme 2011-2013 de la Commission Culture](#)

Estimados miembros,

Nos place enviar el programa final de la 10^a reunión de la Comisión de Cultura de CGLU, que se realizará en Lille los días 26, 27 y 28 de junio de 2013. Se trata de una reunión importante por los temas que abordaremos y por la oportunidad de definir nuestras actividades en los próximos años. Esperamos una amplia participación de nuestros miembros y socios. Los principales temas de la reunión de la Comisión de Cultura de CGLU serán:

- Presentación de las ciudades comprometidas en la implementación local de la Agenda 21 de la cultura y la declaración de CGLU sobre la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible.
- Lanzamiento del proceso de actualización de la Agenda 21 de la cultura en 2014: ¿Qué evaluación realizamos del documento existente? ¿Qué contenidos debe tener el nuevo documento? ¿Qué mecanismos de apoyo / seguimiento debemos crear? ¿Qué formación / capacitación / intercambios debemos proporcionar a las ciudades?
- Sesión de trabajo específica sobre los derechos culturales, con Patrice Meyer-Bisch.
- Situación de nuestros trabajos en la definición de la Agenda de Desarrollo post-2015 de Naciones Unidas y Hábitat III (2016)
- Informe sobre el congreso de UNESCO sobre cultura y desarrollo sostenible que se habrá celebrado en Hangzhou, China, 14-17 de mayo de 2013
- Lanzamiento del Premio Mundial sobre la Agenda 21 de la cultura

- Preparación del Congreso Mundial de CGLU en Rabat (1-4 de octubre 2013)
- Ideas para el programa 2014-2016 de la Comisión cultura de CGLU
- Visitas técnicas a proyectos culturales en Lille

Pueden solicitar más información sobre la reunión a través del correo electrónico coordination@agenda21culture.net.
Inscribáse tan rápidamente como puedan, antes del 1 de junio de 2013.

Saludos cordiales,

El Secretariado Mundial de CGLU,

en nombre de la Comisión de cultura de CGLU

Hagan clic en los enlaces siguientes para acceder a los documentos:

[Programa de trabajo de la reunión](#)

[Hoja de inscripción](#)

[Programa 2011-2013 de la Comisión de cultura](#)

